

UMOWA (wzór) nr

zawarta w ..... dnia ..... roku pomiędzy:

Polską Organizacją Turystyczną z siedzibą w Warszawie  
przy ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa,  
NIP: 525-21-50-196, REGON: 016213775,  
adres do korespondencji:

Terenowa Jednostka Organizacyjna – Oddział Zamiejscowy,  
Departament Polskiego Bonu Turystycznego  
ul. Janińska 32  
32-020 Wieliczka

reprezentowaną przez:

.....

działających na podstawie upoważnień udzielonych przez Prezesa Polskiej Organizacji Turystycznej

zwaną dalej **Zamawiającym**,

a

.....

reprezentowaną przez:

.....

zwaną dalej **Wykonawcą**.

Niniejsza umowa została zawarta zgodnie z art. 17 ustawy z dnia 15 lipca 2020 roku o Polskim Bonie Turystycznym, dalej jako: PBT (Dz. U. z 2021 r. poz. 839, z późn. zm.), tj. z wyłączeniem zastosowania przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 1129, z późn. zm.).

W związku z realizacją zadań związanych z promocją i obsługą Polskiego Bonu Turystycznego, strony zawierają umowę o następującej treści:

### §1

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest świadczenie usług graficznych celem stworzenia materiałów na potrzeby promocji, informacji i edukacji dla Terenowej Jednostki Organizacyjnej – Oddziału Zamiejscowego, Departamentu Polskiego Bonu Turystycznego, zwanych łącznie w dalszej części umowy „Dziełami”.

2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (SOPZ) stanowi Załącznik nr 1 do umowy oraz oferta Wykonawcy, która stanowi Załącznik nr 2 do umowy.
3. Zamawiający zobowiązuje się do dostarczenia Wykonawcy materiałów niezbędnych w realizacji Dzieła w szczególności logotypów lub hasel promocyjnych.
4. Przedmiotem umowy jest również odpłatne, w ramach wynagrodzenia określonego w § 4, przeniesienie na Zamawiającego nieograniczonych w czasie i przestrzeni autorskich praw majątkowych oraz praw zależnych do Dzieła jako całości oraz jego fragmentów.
5. Obowiązek realizacji całości Dzieła spoczywa na Wykonawcy.
6. Wykonawca oświadcza, że posiada wszelkie kwalifikacje i uprawnienia zawodowe konieczne do wykonania Dzieła.
7. Wykonawca przystępuje do realizacji Dzieła na podstawie i zgodnie ze złożonym przez Zamawiającego zamówieniem, którego wzór stanowi załącznik nr 3 do umowy. W zamówieniu określa się Dzieła przewidziane do realizacji w danym miesiącu kalendarzowym realizacji umowy.
8. Zamawiający zastrzega sobie prawo zgłaszania uwag co do sposobu wykonania przedmiotu umowy w trakcie jej wykonywania. Wykonawca każdorazowo przedstawi alternatywne wstępne propozycje projektu/koncepcji graficznej do wyboru Zamawiającego, a następnie opracuje szczegółowo wybraną przez Zamawiającego koncepcję/ projekt, z maksymalnie pięcioma etapami korekty Zamawiającego.
9. Termin przekazania wstępnych propozycji projektów/koncepcji graficznych od dnia zamówienia przygotowania przez Zamawiającego to 3 dni robocze.
10. Termin dostarczenia ostatecznego projektu, po korektach Zamawiającego to, w zależności od skomplikowania projektu graficznego/materiału informacyjnego lub promocyjnego od 1 do 10 dni roboczych.
11. Za dzień roboczy uznaje się dzień od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy oraz dni wolnych u Zamawiającego.
12. Przekazanie poszczególnych Dzieł nastąpi na podstawie protokołu odbioru poprzedzonego ostatecznym odbiorem danego Dzieła. Protokół zostanie sporządzony za każdy skończony miesiąc kalendarzowy obowiązywania umowy. Wzór protokołu odbioru stanowi Załącznik nr 4 do umowy.
13. Protokół, o którym mowa w ust. 12 zostanie sporządzony i podpisany w terminie 3 dni od dnia wykonania poszczególnych usług, o których mowa w ust. 1.
14. Jeżeli Zamawiający stwierdzi, że sposób realizacji przedmiotu umowy nie odpowiada warunkom uzgodnionym przez Strony, wskazanym w szczególności w Załączniku nr 1 i 2 do umowy, zgłosi swoje zastrzeżenia w protokole, o którym mowa w ust. 12.
15. W razie zgłoszenia zastrzeżeń w protokole, Zamawiający pisemnie wyznaczy Wykonawcy stosowny termin, nie dłuższy niż 3 dni, w celu usunięcia stwierdzonych w protokole odbioru wad. W takim przypadku Wykonawca zobowiązuje się usunąć wady w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie, bez osobnego wynagrodzenia z tego tytułu.
16. Wraz z bezskutecznym upływem terminu wyznaczonego na podstawie ust. 15, Zamawiający może, w terminie 14 dni od upływu tego terminu, od umowy odstąpić i żądać od Wykonawcy zapłaty kary umownej określonej w § 5 ust. 4.
17. Jeżeli Zamawiający stwierdzi, że wady, o których mowa w ust. 15 zostały usunięte i zamówienie zostało zrealizowane w sposób należyty, wówczas Strony niezwłocznie podpiszą protokół odbioru bez zastrzeżeń.
18. Podpisanie przez Zamawiającego protokołu odbioru przedmiotu umowy nie wyklucza dochodzenia roszczeń w przypadku wykrycia wad przedmiotu umowy w terminie późniejszym.

19. Wykonawca, po akceptacji przez Zamawiającego Dzieła, prześle Zamawiającemu każdorazowo Dzieło w postaci: pliku produkcyjnego zgodnie z parametrami każdorazowo przekazanymi przez Zamawiającego oraz pliku otwartego, tzn. w formie umożliwiającej jego dalszą edycję.
20. Strony wyznaczają do bieżących kontaktów:
  - 1) ..... -po stronie Zamawiającego,
  - 2) ..... - po stronie Wykonawcy,
21. Zmiana osób, o których mowa w ust. 20 nie stanowi zmiany umowy i może być dokonywana w formie jednostronnego powiadomienia.

## **§2**

1. Wykonawca zobowiązany jest wykonywać przedmiot umowy w okresie od dnia podpisania umowy do dnia 31.12.2022 r. bądź umowa wygaśnie wcześniej w przypadku wyczerpania maksymalnej kwoty przewidzianej na realizację przedmiotu zamówienia (z zastrzeżeniem §3 ust. 3 poniżej), w zależności od tego, które z tych zdarzeń będzie miało miejsce wcześniej.
2. Każda ze Stron może wypowiedzieć Umowę na piśmie z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia.
3. Każdej ze Stron przysługuje prawo rozwiązania Umowy ze skutkiem natychmiastowym, w przypadku zaprzestania przez drugą Stronę świadczenia usług objętych Umową, z wyłączeniem sytuacji wystąpienia Siły Wyższej.
4. Rozwiązanie Umowy przez Zamawiającego z przyczyn wymienionych w ust. 3 nie wyłącza możliwości dochodzenia przez Zleceniodawcę kar umownych określonych w § 5 ust. 2.

## **§3**

1. Maksymalne wynagrodzenie z tytułu realizacji całości przedmiotu umowy wskazanego w §1 określa się na kwotę brutto: .....zł (słownie złotych .....), płatne częściami za wykonanie usług, o których mowa w § 1 ust. 1, zgodnie ze złożonym zamówieniem (Wzór zamówienia stanowi załącznik nr 3 do umowy) oraz Formularzem wyceny zawartym w ofercie Wykonawcy, stanowiącym Załącznik nr 2 do umowy. Zamawiający zastrzega sobie prawo do niezłożenia zamówień na wszystkie usługi, o których mowa w SOPZ.
2. Wynagrodzenie określone w ust. 1 zawiera należyty podatek od towarów i usług w wysokości przewidzianej przepisami prawa.
3. W razie wyczerpania kwoty, o której mowa w ust. 1, umowa nie wygasa jeżeli Zamawiający skorzysta z opcji zamówienia dodatkowego (zamówienia o charakterze podobnym niezbędne do realizacji zamówienia podstawowego) lub uzupełniającego (zwiększenie zakresu zamówienia) do wartości łącznej nie przekraczającej 20 % wartości zamówienia podstawowego, nie później jednak niż do dnia 31.12. 2022 r.
4. Zamawiający zapłaci właściwą część wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1 każdorazowo po odbiorze każdego z Dzieł, w trybie § 1 ust. 12-19, w ciągu 21 dni, licząc od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT/rachunku. Zapłata zostanie dokonana przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy, bank: ..... nr rachunku .....  
Podstawą wystawienia faktury jest podpisanie przez Zamawiającego i Wykonawcę protokołu odbioru, o którym mowa w § 1 ust. 12, sporządzonego za każdy skończony miesiąc kalendarzowy obowiązywania umowy.
5. Faktura może zostać doręczona do Zamawiającego w formie papierowej lub w formie elektronicznej na adres poczty elektronicznej: .....
6. Wykonawca oświadcza, że rachunek bankowy wskazany na fakturze jest rachunkiem znajdującym się w elektronicznym wykazie podmiotów prowadzonym od 1 września 2019 r. przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej, zgodnie z art. 96b ustawy o podatku od towarów i

usług (dalej: Wykaz); niniejsze postanowienie stosuje się do innych wykazów, które zastąpią Wykaz, a będą obejmować rachunki bankowe podatników podatku od towarów i usług.

7. W przypadku wskazania przez Wykonawcę na fakturze rachunku bankowego nieujawnionego w Wykazie, Zamawiający uprawniony będzie do wstrzymania się z zapłatą do czasu wskazania przez Wykonawcę, dla potrzeb płatności, rachunku bankowego ujawnionego w Wykazie. W takim przypadku, opóźnienie w dokonaniu płatności w terminie określonym w Umowie, powstałe wskutek braku możliwości realizacji przez Zamawiającego płatności na rachunek ujęty w Wykazie, nie stanowi dla Wykonawcy podstawy do żądania od Zamawiającego jakichkolwiek odsetek, jak również innych rekompensat/odszkodowań/roszczeń z tytułu dokonania nieterminowej płatności.
8. Zamawiający nie wyraża zgody na dokonanie cesji wierzytelności pieniężnych wynikających z Umowy na rzecz osób trzecich, pod rygorem nieważności cesji.
9. Strony postanawiają, że datą zapłaty wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1 powyżej, jest data złożenia przez Zamawiającego polecenia przelewu bankowego.
10. Jeżeli w wyniku zmiany obowiązujących przepisów nastąpi zmiana stawki podatku VAT, dopuszcza się zmianę wynagrodzenia Wykonawcy, o kwotę wynikającą z rocznicy pomiędzy dotychczasową, a nową stawką podatku VAT.
11. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 zawiera wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu umowy, w tym obejmuje wynagrodzenie za wykonanie Dzieła, przeniesienie na Zamawiającego majątkowych praw autorskich, zezwolenie na wykonywanie autorskich praw zależnych oraz przeniesienie prawa do zezwalania na wykonywanie przez Zamawiającego autorskich praw zależnych, a także prawa własności egzemplarzy Dzieła, o których mowa w §4.
12. Zamawiający nie pokrywa żadnych dodatkowych kosztów związanych z realizacją Dzieła, poza wynagrodzeniem opisanym w ust. 1.

#### **§4**

1. Wraz z wydaniem egzemplarzy Dzieła, o którym mowa w §1, Wykonawca przenosi na rzecz Zamawiającego własność wydanych egzemplarzy oraz autorskie prawa majątkowe do Dzieła wraz z prawami zależnymi na następujących polach eksploatacji:
  - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania Dzieła: wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką zapisu magnetycznego, cyfrowego oraz elektronicznego, w całości lub fragmentami;
  - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których Dzieło utrwalono - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy oraz nieodpłatne rozpowszechnianie egzemplarzy;
  - 3) w zakresie rozpowszechniania Dzieła w sposób inny niż określony w pkt 2 - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, oraz publikowanie w Internecie, w całości lub fragmentami;
  - 4) wykorzystywanie w działalności Zamawiającego;
  - 5) rozpowszechniania utworu, w sposób określony w pkt. 1) – 3) powyżej, bez żadnych ograniczeń ilościowych, odrębnie lub w ramach utworów zbiorowych, w całości lub we fragmentach, w szczególności poprzez wprowadzanie do obrotu oryginału lub egzemplarzy, na których utwór lub jego fragmenty utrwalono,;
  - 6) przystosowywania, zmiany układu lub jakichkolwiek innych zmian w treści i formie utworu z zachowaniem praw osoby, która tych zmian dokonała;
2. Wykonawca wyraża zgodę na wykonywanie przez Zamawiającego autorskich praw zależnych do Dzieła na polach eksploatacji, o których mowa w ust.1 bez prawa do odrębnego wynagrodzenia na

rzecz Wykonawcy z tytułu eksploatacji utworów zależnych oraz przenosi na Zamawiającego prawo do zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego na polach eksploatacji, o których mowa w ust.1

3. Przejście autorskich praw majątkowych do Dzieła nastąpi w chwili zaakceptowania przez Zamawiającego Dzieła.
4. Wykonawca zezwala Zamawiającemu na wykonywanie autorskich praw osobistych do utworu w następującym zakresie:
  - 1) decydowania o pierwszym udostępnieniu Utworu publiczności;
  - 2) decydowaniu o nienaruszalności formy i treści utworu;
  - 3) nadzoru nad sposobem korzystania z Utworu.
5. Wykonawca oświadcza, iż na dzień nabycia przez Zamawiającego autorskich praw majątkowych do dzieła Zamawiający będzie posiadał wszelkie prawa autorskie do Dzieła oraz prawo własności nośników danych, na których dzieło zostało utrwalone.
6. Równocześnie z nabyciem autorskich praw majątkowych do Dzieła Zamawiający nabywa własność egzemplarzy i nośników, na których Dzieło zostało utrwalone.
7. Wykonawca oświadcza, iż stworzone przezeń Dzieło będzie jego oryginalną kreacją wolną od wad prawnych i roszczeń osób trzecich.
8. Wykonawca, w związku z wykonaniem Umowy, nie doprowadzi do naruszenia jakichkolwiek autorskich praw osobistych lub majątkowych, praw własności przemysłowej i innych praw własności intelektualnej. W przypadku wystąpienia przeciwko Zamawiającemu jakiegokolwiek podmiotu trzeciego zgłaszającego jakiegokolwiek roszczenia z wyżej wymienionych tytułów względem Zamawiającemu, Wykonawca zobowiązuje się do całkowitego zaspokojenia słusznym roszczeń osób trzecich oraz do zwolnienia Zamawiającego od obowiązku świadczenia z tego tytułu, w tym do pokrycia odszkodowań i kosztów związanych z dochodzeniem powyższych roszczeń.
9. Zamawiający oświadcza, że jest właścicielem praw autorskich do materiałów dostarczonych Wykonawcy na potrzeby stworzenia Dzieła.

## **§5**

1. W razie niewykonania przedmiotu umowy Wykonawca nie otrzyma wynagrodzenia i zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia brutto, o którym mowa §3 ust. 1.
2. W przypadku rozwiązania Umowy przez Zamawiającego z winy wykonawcy lub odstąpienia od umowy przez którąkolwiek ze Stron z winy Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia brutto, określonego w §3 ust. 1.
3. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,1% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w §3 ust. 1, za każdy dzień zwłoki w przypadku niedotrzymania ustalonego terminu dostarczenia przedmiotu umowy z winy Wykonawcy.
4. Za każdy dzień zwłoki w usunięciu stwierdzonych protokołem wad, w terminie, o którym mowa w §1 ust. 14, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w §3 ust. 1.
5. Kary umowne mogą się sumować. Zamawiający ma prawo potrącić wartość naliczonej kary z wynagrodzenia, o którym mowa w §3 ust. 1, na co wykonawca wyraża zgodę. W przypadku poniesienia szkody przez Zamawiającego na skutek okoliczności, o których mowa powyżej, Zamawiający zachowuje prawo dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych za szkodę wyrządzoną przez Wykonawcę w wysokości przekraczającej naliczoną karę umowną.
6. Łączna maksymalna wysokość kar umownych, których Zamawiający może dochodzić od Wykonawcy, nie może przekroczyć 20% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w §3 ust. 1.
7. Zapłata kary umownej nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku wykonania przedmiotu Umowy, ani też z jakichkolwiek innych obowiązków wynikających z Umowy, za wyjątkiem przypadku odstąpienia od Umowy.

8. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy, jeżeli zostało to spowodowane okolicznościami siły wyższej.
9. Okoliczności siły wyższej rozumiane są jako wszelkie nadzwyczajne zdarzenia o charakterze zewnętrznym, niemożliwe do przewidzenia przez Strony w chwili zawarcia Umowy, takie jak katastrofy, pożary, powodzie, wybuchy, niepokoje społeczne, działania wojenne, ataki terrorystyczne, akty władzy państwowej, epidemie, które w części lub w całości uniemożliwiają wykonanie zobowiązań zawartych w Umowie.
10. W przypadku wystąpienia siły wyższej, Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie poinformować o tym Zamawiającego w formie mailowej.

#### **§ 6.**

1. Poza przypadkami określonymi przepisami Kodeksu cywilnego, Zamawiającemu przysługiwać będzie prawo odstąpienia od Umowy w przypadku:
  - 1) zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia niniejszej Umowy;
  - 2) gdy przedmiot Umowy nie będzie spełniał wymagań przedmiotowych i funkcjonalnych określonych w Załączniku 1 do Umowy (zadania Wykonawcy);
  - 3) gdy Wykonawca nie będzie realizował niniejszej Umowy przez okres dłuższy niż 14 dni kalendarzowych.
2. Oświadczenie Zamawiającego w przedmiocie odstąpienia od niniejszej Umowy zostanie złożone Wykonawcy na piśmie. Zamawiający może skorzystać z przysługującego mu prawa odstąpienia w terminie 30 dni od dnia powzięcia przez Zamawiającego wiadomości o zaistnieniu okoliczności uprawniającej go do odstąpienia od Umowy.

#### **§7**

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy informacji poufnych i do nieujawniania ich jakimkolwiek podmiotom z wyjątkiem sytuacji, gdy otrzyma na to pisemną zgodę Zamawiającego lub gdy jest do tego zobowiązany na podstawie bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa. Obowiązek zachowania tajemnicy oznacza w szczególności, iż Wykonawca nie będzie przekazywać, ujawniać ani wykorzystywać informacji poufnych w stosunkach z jakąkolwiek osobą trzecią. Obowiązek i zasady zachowania w tajemnicy informacji poufnych, określone w niniejszym paragrafie, pozostają w mocy także po wygaśnięciu Umowy.
2. Przez informacje poufne rozumie się wszelkie informacje, materiały, dokumenty, dostarczone lub udostępnione Wykonawcy przez Zamawiającego, zarówno przed jak i po zawarciu Umowy, lub inne podmioty, w związku z wykonywaniem Umowy, w jakiegokolwiek formie, obejmujące informacje handlowe, techniczne, technologiczne oraz organizacyjne dotyczące Zamawiającego a także informacje związane z działalnością Zamawiającego lub innych podmiotów, a w szczególności wszelkie informacje, dane i materiały, z których treścią Wykonawca zapozna się w związku z realizacją przedmiotu Umowy oraz know-how. Powyższa definicja nie narusza obowiązków i procedur związanych z innymi prawnie chronionymi tajemnicami, przewidzianych w odrębnych przepisach.
3. Wykonawca zobowiązuje się do wykorzystywania informacji wyłącznie w celu realizacji Umowy.
4. Obowiązek zachowania poufności nie dotyczy informacji:
  - 1) których obowiązek ujawnienia wynika z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa, prawomocnego orzeczenia sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej;
  - 2) które są powszechnie dostępne;
  - 3) w których posiadanie Wykonawca wszedł zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa przed dniem zawarcia Umowy;

- 4) co do których Wykonawca uzyskał uprzednią, pisemną pod rygorem nieważności zgodę Zamawiającego na ich ujawnienie.

### **§8**

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Wszelkie spory, które mogą wynikać w związku z niniejszą umową, podlegają rozstrzygnięciu przez sąd powszechny właściwy dla miejsca siedziby Zamawiającego.
4. Gdyby jakiegokolwiek postanowienie niniejszej Umowy okazało się nieważne lub bezskuteczne, nie wpływa to na ważność i skuteczność pozostałych jej postanowień. W takim przypadku Strony zastąpią postanowienia uznane za nieważne lub bezskuteczne innym, zgodnym z prawem realizującym możliwie najbardziej cel niniejszej Umowy.
5. Wykonawca nie może przenieść całości lub części praw, ani też całości lub części obowiązków wynikających z niniejszej Umowy bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego. Wykonawca nie może także przenieść wykonywania całości lub części niniejszej Umowy na osobę trzecią. Jeżeli Wykonawca zamierza posługiwać się osobami trzecimi przy wykonywaniu niniejszej Umowy, musi uzyskać na to pisemną zgodę Zamawiającego pod rygorem uznania takiego działania Wykonawcy za rażące naruszenie postanowień niniejszej Umowy.
6. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
7. Załączniki do niniejszej umowy stanowią jej integralną część.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**

#### **Spis załączników:**

1. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (będący załącznikiem nr 2 do IWZ)
2. Oferta Wykonawcy (wraz z Formularzem wyceny)
3. Wzór zamówienia
4. Wzór Protokołu odbioru
5. Umowa powierzenia danych osobowych
6. Informacja RODO

Załącznik nr 3

**Wzór zamówienia**

Nr zamówienia ..... Data zamówienia .....

Przedmiot zamówienia

Lp.	Nazwa	Liczba	Cena jednostkowa brutto	Wartość brutto
1.				
2.				
3.				

Wartość brutto zamówienia .....

Miesiąc realizacji przedmiotu zamówienia: .....

Ostateczny termin realizacji zamówienia ustalony przez Zamawiającego i Wykonawcę po wniesieniu ostatecznych poprawek przez Zamawiającego .....

Podpisy:



Załącznik nr 4

**Wzór protokołu odbioru przedmiotu zamówienia**

Polska Organizacja Turystyczna potwierdza niniejszym prawidłowe wykonanie części ..... (np. numer części/miesiąc) przedmiotu umowy nr ....

Wykonawca zrealizował poniżej wskazany przedmiot zamówienia:

Lp.	Nazwa	Liczba	Cena jednostkowa brutto	Wartość brutto
1.				
2.				
3.				

Wartość brutto (zgodnie z Umową) przedmiotu zamówienia wynosi XXX zł (słownie: XXXXXX 00/100 zł).

Wszystkie materiały zostały przygotowane i wykonane prawidłowo zgodnie z zamówieniem nr ..... z dnia ..... r.

Protokół sporządzono w 2 egz.  
(po jednym dla każdej ze Stron)

Wieliczka .....

(Miejscowość i data)

Przedstawiciel Zamawiającego	Przedstawiciel Wykonawcy

Załącznik nr 5 do umowy

## **UMOWA POWIERZENIA**

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta dnia \_\_\_\_\_ pomiędzy:

.....

Zwaną/zwanym w dalszej części umowy „Podmiotem przetwarzającym”

Reprezentowaną/reprezentowanym przez: .....

oraz

Polską Organizacją Turystyczną z siedzibą w Warszawie (00-613) przy ul. Chałubińskiego 8,

NIP: 525 21 50 196, REGON: 016213775,

adres do korespondencji:

Departament Polskiego Bonu Turystycznego

ul. Janińska 32

32-020 Wieliczka

zwaną w dalszej części umowy „Administratorem danych” lub „Administratorem”

reprezentowaną przez: .....

### **§ 1**

#### **Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem”) dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

### **§2**

#### **Zakres i cel przetwarzania danych**

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał powierzone mu na podstawie umowy dane zwykle związane ze świadczeniem usług graficznych celem stworzenia materiałów na potrzeby promocji, informacji i edukacji dla Terenowej Jednostki Organizacyjnej - Oddział Zamiejscowy Departament Polskiego Bonu Turystycznego.
2. Zakres powierzonych danych obejmuje następujące kategorie danych osobowych: imię, nazwisko oraz dane wizerunkowe utrwalone w postaci zdjęć i filmów.
3. Powierzone przez Administratora dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji umowy z dnia ..... nr ..... w zakresie świadczenia usług graficznych.

### **§3**

#### **Obowiązki podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy (o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
5. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem zwraca Administratorowi wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
6. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
7. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je administratorowi w ciągu 24 godzin.

### **§4**

#### **Prawo kontroli**

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum pięciodniowym jego uprzedzeniem.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.
4. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

## **§5**

### **Dalsze powierzenie danych do przetwarzania**

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora danych.
2. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych, chyba że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
3. Podwykonawca, o którym mowa w §5 ust. 1 Umowy winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
4. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za niewywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

## **§ 6**

### **Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.

## **§7**

### **Czas obowiązywania umowy**

1. Niniejsza umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia do wygaśnięcia umowy głównej.
2. Każda ze stron może wypowiedzieć niniejszą umowę na warunkach przewidzianych w Umowie zawartej w dniu .....

## **§8**

### **Rozwiązanie umowy**

Administrator danych może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot przetwarzający:

- 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
- 2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową;

- 3) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych.

### **§9**

#### **Zasady zachowania poufności**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

### **§10**

#### **Postanowienia końcowe**

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach dla każdej ze stron.
2. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.
3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy Administratora danych.

.....  
Administrator danych

.....  
Podmiot przetwarzający

Załącznik nr 6

### **Informacje o przetwarzaniu danych osobowych**

Zgodnie z art. 14 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „RODO”) informujemy, że:

- 1) Administratorem Państwa danych osobowych jest Polska Organizacja Turystyczna z siedzibą w Warszawie, ul. Chałubińskiego 8, NIP: 525 21 50 196 (dalej jako POT lub Administrator);
- 2) We wszelkich sprawach związanych z przetwarzaniem Państwa danych osobowych przez POT można kontaktować się z wyznaczonym inspektorem ochrony danych:
  - a. mailowo: [dpo@pot.gov.pl](mailto:dpo@pot.gov.pl) lub
  - b. listownie na adres korespondencyjny administratora: Departament Polskiego Bonu Turystycznego, ul. Janińska 32, 32-020 Wieliczka;
- 3) Państwa dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) oraz lit. f) RODO w celu realizacji Umowy;
- 4) Prawnie uzasadnionym interesem, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. f) RODO jest nawiązanie oraz utrzymywanie relacji z kontrahentem będącym wykonawcą przedmiotu zamówienia ujętego w Umowie;
- 5) Państwa dane zostały udostępnione POT przez organizację, którą Państwo reprezentują w związku z zawarciem Umowy, w zakresie: imię i nazwisko, stanowisko, nr telefonu oraz adres email;
- 6) Odbiorcami Państwa danych osobowych będą podmioty świadczące usługi na rzecz POT oraz dostawcy oprogramowania, systemów i narzędzi dla POT;
- 7) Państwa dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji Umowy, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa;
- 8) Państwa dane nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji;
- 9) Posiadają Państwo:
  - a. na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Państwa dotyczących,
  - b. na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania danych osobowych Państwa dotyczących,
  - c. na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO,
  - d. na podstawie art. 21 RODO prawo do wniesienia sprzeciwu, z przyczyn związanych z Państwa szczególną sytuacją z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 21 ust. 1 RODO,
  - e. na podstawie art. 17 RODO prawo do usunięcia danych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 17 ust. 1 RODO,

- f. prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają Państwo, że przetwarzanie danych Państwa dotyczących narusza przepisy RODO.